

مدرس درس : فاطمه فاضلی

نیمسال تحصیلی : دوم 89-1388 رشته : پرتوشناسی مقطع : کارشناسی-ناپیوسته تعداد واحد : 2 واحد

برنامه کلی

جلسات	تاریخ	مباحث (موضوع جلسات)
اول		تشریح برنامه کلاس – معرفی کتب و منابع درسی و روش ارزشیابی – oral pretest
دوم		تدریس متن: Radiology a Brief History
سوم		بخش دیگری از متن: Radiology a Brief History:
چهارم		بخش دیگری از متن: Radiology a Brief History:
پنجم		تکمیل تدریس: Radiology a Brief History (MRI) - توضیح در مورد: Affixes
ششم		شروع تدریس متن : Introduction to Radiology
هفتم		تکمیل تدریس متن : Introduction to Radiology Quiz1 مربوط به Affixes:
هشتم		شروع تدریس Introduction to the profession of (X-Ray)
نهم		امتحان میان ترم
دهم		تکمیل تدریس متن: Introduction to the profession of (X-Ray)
یازدهم		شروع تدریس : selected terms pertaining to Imaging Technology :
دوازدهم		شروع تدریس متن : New Aids to cancer Diagnosis، و ادامه توضیح در مورد selected terms pertaining to Imaging Technology
سیزدهم		تکمیل متن : New Aids to cancer Diagnosis، و شروع تدریس متن: Treatment of Cancer
چهاردهم		تکمیل متن : Treatment of Cancer شروع تدریس متن: Thyroid Problems and Its Treatments
پانزدهم		تدریس متن : Usage of Radioactive Iodine and X-Ray Therapy in Thyroid problems
شانزدهم		تدریس متن : Usage of X-Ray in the Treatment of cancer
هفدهم		پاسخگویی به مشکلات دانشجویان و رفع اشکال

### شرح درس :

از آنجا که دانشجویان رشته پرتوشناسی در مقطع کارشناسی لازم است با متون و اصطلاحات مربوط به این رشته در سطح متوسط (Intermediate) آشنا باشند در برنامه درسی آنان آشنا شدن با این نوع متون در چهارچوب 1 درس با عنوان انگلیسی تخصصی در نظر گرفته شده است. در این درس دانشجویان خواندن، ترجمه و فهم مطالب علمی تخصصی در زمینه تصویربرداری پزشکی را از روی منابع اصلی انگلیسی زبان رافرا می گیرند.

### هدف کلی :

آشنایی دانشجویان با خواندن، درک و ترجمه متون تخصصی در زمینه تصویربرداری پزشکی

### اهداف اختصاصی:

پس از پایان نیمسال از دانشجویان انتظار می رود که بتوانند:

- 1- ساختار و واژگان زبان انگلیسی درست را از نادرست تمیز آده و مشخص کنند.
- 2- متون انگلیسی را به صورت Silent-Reading با استفاده از اصول تند خوانی بخوانند و به سوالات درک مطلب به صورت True/False یا Multiple-Choice پاسخ دهند.
- 3- پاراگرافهای هر درس را خلاصه کنند.
- ساختار پاراگراف ها را که شامل Topic Sentence، Major Idea و Minor Idea است را شناسایی کنند.
- 4-معادل واژه های دشوار را از طریق Synonym، Antonym ویا Paraphrase بیابند.
- 5-شکل های متفاوت یک لغت (derivatives) را در جملات داده شده بکار برده و در نهایت یاد بگیرند.
- 6- برخی از مطالب خوانده شده را ترجمه کنند.
- 7- با تلفظ صحیح لغات آشنا شوند.
- 8- لغات تخصصی را از متن حدس زده و یا به کمک Word-Analysis معنای لغات را بدون مراجعه به فرهنگ لغات، بیابند.
- 9- با برخی نکات دستوری زبان در سطح متوسط (Intermediate) آشنا شوند.
- 10- تمرین های ساده جهت معادل سازی واژگان تخصصی را انجام دهند.
- 11- متون و مقالات مختلف در زمینه تصویربرداری پزشکی را به زبان انگلیسی بخوانند و درک کنند.
- 12- تهیه مقالات علمی به زبان انگلیسی در ارتباط با تصویر برداری پزشکی و ارائه آن در کلاس.

### نحوه ارزشیابی دانشجویان :

- الف : یک Quiz در طول ترم که یک نمره از 20 نمره نهائی  
ب : یک امتحان میان ترم : 4 نمره از 20 نمره نهائی  
ج : فعالیت در کلاس و انجام تکالیف مربوطه  
د : یک امتحان نهائی : 14 نمره از بیست نمره نهائی

## منابع و کتب مرجع:

- 1-Jerrold T Bushberg,J Anthony Siebert ,Edwin M Leidholdt Jr, Jhong M Boone , The Essential physics of Medical Imaging- Second Edition , loppincott Williams & Wilkins
- 2-David J Dowsed , Patrick A Kenny, Eugen Johnston, The physics of Diagnostic Imaging- Latest edition, Chapman & Hall Medical.
- 3-Frances E . Campeau, Radiography Technology, Environment, professionalism – Lippincott Williams & Wilkins
- 4-Selected texts from : English for the students Medicine I,II and III .
- 5-Medical terminology dictionary
- 6- Understanding Medical Terminology (10<sup>th</sup> edition)
- 7-The latest on-line Articles Related to Radiology

وسایر منابع معتبر برحسب نظر استاد درس

## Session 1:

<b>Title : Introduction</b>
<p>Based on information given in this week, students will know the names of the texts that would be taught during the semester. They will be familiar with the teaching method and format of this course.</p> <p>Providing some introductory remarks on better ways of developing language skills, roughly evaluating students background in Special English via their oral feedback, referring to class objectives and assessment policies are materials that will be covered during this session.</p> <p>Moreover, the dates of the Quiz(s), Mid-term and final exams will be announced and different types of test questions used for evaluating students in these exams will be explained.</p> <p>Make-up classes will be coordinated with the students for Official Holidays.</p>
Teaching Methodology: Translation Method
Teaching Aids: a White Board, a boardmarker

## Session 2:

### Topic : Radiology a Brief History

After this session, the students would be expected to:

- 1- Get familiar with recent terms about the history of their major
- 2- Learn new terms and current information about the history of : “ *X-ray and Fluoroscopy*”.
- 3- Use simple sentences and talk about main idea of each paragraph .
- 4- Find the topic sentences of each paragraph and summarize the paragraph .
- 5- Use rapid reading skills (e.g.,skimming and scanning) to answer oral questions related to the text as fast as possible.

Teaching Methodology : Direct Method;Class discussion

Teaching Aids: a White Board, a boardmarker, Online texts

### Session 3:

**Topic : Radiology a Brief History**

To be continued; Other issues: exercises about the topic to be presented

After this session, the students would be expected to:

- 1- Apply whatever they have learned about study skills and true/false and WH-Questions related to the text as fast as possible.
- 2- Learn new terms and current information about the history of “ *CT Scanning and MRI*”.
- 3- Use simple sentences and talk about main idea of each paragraph..
- 4- Find the topic sentences of each paragraph and summarize the paragraph.
- 5- Use rapid reading skills(e.g.,skimming and scanning) to answer oral questions related to the text as fast as possible .

Teaching Methodology : Direct Method; Class discussion

Teaching Aids: a White Board, a boardmarker

#### **Session 4: ( Make-up class)**

**Topic : Radiology a Brief History**

To be continued; Other issues: exercises about the topic to be presented

After this session, the students would be expected to:

- 1- Use rapid reading skills(e.g.,skimming and scanning) to write the answer to the WH-Questions related to the text as fast as possible.
- 2- Get familiar with new terms and current information about the recent history of their major.
- 3- Use simple sentences and talk about main idea of each paragraph of the text.
- 4- Find the topic sentences of each paragraph and summarize it.

Teaching Methodology : Direct Method; Class discussion

Teaching Aids: a White Board, a boardmarker

## Session 5:

### Topics :

#### I. Radiology a Brief History

To be continued; Other issues: exercises about the topic to be presented

#### II. General explanations about “Affixes”

After this session, the students would be expected to:

- 1- Use rapid reading skills(e.g.,skimming and scanning) to write the answer to the WH-Questions related to the text as fast as possible.
- 2- Get familiar with new terms and current information about the history of “ *Ultrasound Scanning and Nuclear Medicine*”.
- 3- Use simple sentences and talk about main idea of each paragraph.
- 3- Find the topic sentences of each paragraph and summarize it.
- 4- Summarized each topic of the text in one or two paragraphs.

Teaching Methodology : Direct Method ; Class discussion

Teaching Aids: a White Board, a boardmarker

## Session 6:

**Topic : Introduction to the Profession of Radiography**

After this session, the students would be expected to:

- 1- Get new information about “*Evaluation of the Professional Role in Radiology*”.
- 2- Get familiar with general knowledge about different forms of translation (e.g., *Word by Word, Literary, Paraphrase and Free Translations*) and their application in different branches of Medical Sciences.
- 3- Used their acquired skills for using different dictionaries and translate some parts of the texts such as: *Brief History ,Radiology*.
- 4- Get familiar with general knowledge about “*Affixes*” and their application in reading special medical terms and *ESP* texts.

Teaching Methodology: Direct and Grammar; Translation Methods; Class discussion

Teaching Aids: a White Board, a boardmarker

## Session 7:

<b>Topic: Introduction to the Profession of Radiography</b>
To be continued; Other issues: exercises about the topic to be presented
After this session, the students would be expected to:
1- Get new information about some <b>“Events and Evaluation of Organizations Related to Professional Radiologic Technology”</b> .
2- Apply simple sentences and talk about main idea of each paragraph.
3- Find the topic sentences of each paragraph and summarize it.
4-Use rapid reading skills(e.g.,skimming and scanning) to answer oral questions related to the text as fast as possible.
5- <b>Quiz 1.(related to Affixes).</b>
Teaching Methodology: Direct and Grammar; Translation Methods; Class discussion
Teaching Aids: a White Board, a boardmarker

- 1- Get new information about some **“Events and Evaluation of Organizations Related to Professional Radiologic Technology”**.
- 2- Apply simple sentences and talk about main idea of each paragraph.
- 3- Find the topic sentences of each paragraph and summarize it.
- 4-Use rapid reading skills(e.g.,skimming and scanning) to answer oral questions related to the text as fast as possible.
- 5- **Quiz 1.(related to Affixes).**

## Session 8:

### **Topics: Introduction to the Profession of Radiography**

To be continued; Other issues: exercises about the topic to be presented

After this session, the students would be expected to:

- 1- Get new information about “**Radiography**”.
- 2- Apply simple sentences and talk about main idea of each paragraph of this topic.
- 3- Find the topic sentences of each paragraph and summarize it.
- 4- Apply whatever they have learned about study skills and answer true/false WH-Questions related to the text as fast as possible.
- 5- Used their acquired skills for using different dictionaries and translate some parts of the text such as: “*Various Imaging Modalities*” and “*X-Ray*”.

Teaching Methodology: Direct and Grammar; Translation Methods; Class discussion

Teaching Aids: a White Board, a boardmarker

## Session 9:

<b>Mid-Term Exam</b>
<p>In this session, students should demonstrate their competency in reading comprehension and study skills by answering the questions of a test that is composed of different typys of items such as: multiple choice, reading comprehension, cloze, fill in the blanks and word analysis items.</p>

## Session 10:

### **Topic: Introduction to the Profession of Radiography**

To be continued; Other issues: exercises about the topic to be presented

After this session, the students would be expected to:

- 1-Used their acquired skills for using different dictionaries and translate some parts of the text such as: “*Various Imaging Modalities*” and “*X-Ray*”.
- 2- Learn new terms and current information about “*Vascular and Interventional Radiology*”.
- 3- Use simple sentences and talk about main idea of each paragraph.
- 4- Find the topic sentences of each paragraph and summarize it.
- 5- Use rapid reading skills(e.g.,skimming and scanning) to answer oral questions related to the text as fast as possible.
- 6- Used their acquired skills for using different dictionaries and translate some parts of the text called: “*Nuclear Medicine*”.

Teaching Methodology: Direct and Grammar; Translation Methods; Class discussion

Teaching Aids: a White Board, a boardmarker

## Session 11:

### Topics:

#### I. Introduction to the Profession of Radiography

To be continued; Other issues: exercises about the topic to be presented

#### II. Selected Terms Pertaining to Imaging Technology

After this session, the students would be expected to:

- 1- Used their acquired skills for using different dictionaries and translate some parts of the text such as: ***“Nuclear Medicin”***.
- 2- Learn new terms and current information about ***“Mammography” and “CT Scanning”***
- 3- Use simple sentences and talk about main idea of each paragraph of the above-mentioned topics.
- 4- Find the topic sentences of each pragraph and summarize it.
- 5- Use rapid reading skills(e.g.,skimming and scanning) to answer oral questions related to these topics as fast as possible.
- 6- Get new information about ***“General and special terms pertaining to Imaging Technology (pp.444-445)”***.

Teaching Methodology: Direct and Grammer; Tanslation Methods; Class discussion

Teaching Aids: a White Board, a boardmarker

## Session 12:

### Topics:

#### **I. Selected Terms Pertaining to Imaging Technology**

To be continued; Other issues: exercises about the topic to be presented

#### **II. New Aids to cancer Diagnosis**

After this session, the students would be expected to:

1- Get new information about “**General and special terms pertaining to Imaging Technology (pp.446-451)**”.

2- Learn how to analyze medical terms and find out their meaning without referring to different dictionaries.

3- Learn new terms and current information about “**New Aids to cancer Diagnosis**”

4- Use simple sentences and talk about main idea of each paragraph of the above-mentioned topics.

5- Find the topic sentences of each paragraph and summarize it.

6- Apply whatever they have learned about study skills and answer true/false, multiple choice and WH-Questions related to the text as fast as possible.

Teaching Methodology: Direct and Grammar; Translation Methods; Class discussion

Teaching Aids: a White Board, a boardmarker

## Session 13:

### Topics:

**I. Selected Terms Pertaining to Imaging Technology**

**II. New Aids to cancer Diagnosis**

To be continued; Other issues: exercises about the topics to be presented

After this session, the students would be expected to:

- 1- Learn new terms and current information about “ **New Aids to cancer Diagnosis**”
- 3- Use simple sentences and talk about main idea of each paragraph of the above-mentioned topics.
- 4- Find the topic sentences of each paragraph and summarize it.
- 5- Use rapid reading skills(e.g.,skimming and scanning) to answer oral questions related to these topics as fast as possible.
- 6- Apply whatever they have learned about study skills and fill in the blanks of the cloze exercises.
- 7-Get new information about “**General and special terms pertaining to Imaging Technology (pp.452-458)**”.

Teaching Methodology : Direct and Grammer- Tanslation Methods

Teaching Aids: a White Board, a boardmarker

## Session 14: ( Make-up class)

### Topics:

#### I. Treatment of Cancer

#### II. Selected Terms Pertaining to Imaging Technology ( To be continued )

After this session, the students would be expected to:

- 1- Learn new terms and current information about “**Treatment of Cancer**” and X-Ray application in its treatment.
- 3- Use simple sentences and talk about main idea of each paragraph of the above-mentioned topic .
- 4- Find the topic sentences of each paragraph and summarize it.
- 5- Use rapid reading skills(e.g.,skimming and scanning) to answer oral questions related to these topics as fast as possible.
- 6- Apply whatever they have learned about study skills and fill in the blanks of the cloze exercises.
- 7-Get new information about “**General and special terms pertaining to Imaging Technology (pp. 4459-463)**”.

Teaching Methodology: Direct and Grammar; Translation Methods; Class discussion

Teaching Aids: a White Board, a boardmarker

## Session 15:

### **I. Thyroid Problems and Its Treatments**

### **II. Selected Terms Pertaining to Imaging Technology ( To be continued )**

After this session, the students would be expected to:

- 1-Learn new terms and current information about “**Thyroid Problems and Its Treatments** ” .
- 2- Use simple sentences and talk about main idea of each paragraph of the above-mentioned topic .
- 3- Find the topic sentences of each pragraph and summarize it.
- 4- Use rapid reading skills(e.g.,skimming and scanning) to answer oral questions related to these topics as fast as possible.
- 5- Apply whatever they have learned about study skills and fill in the blanks of the cloze exercises.
- 6-Get new information about “**General and special terms pertaining to Imaging Technology (pp. 464-468)**”.
- 7-Used their acquired skills for using different dictionaries and translate some parts of the text related to : “**X-Ray application and Raidioactive ioden therapy**” in the treatment of **Thyroid Problems**.

Teaching Methodology: Direct and Grammer; Tanslation Methods; Class discussion

Teaching Aids: a White Board, a boardmarker

## Session 16:

### I. Hypothyroidism

### II. Selected Terms Pertaining to Imaging Technology ( To be continued )

After this session, the students would be expected to:

- 1-Learn new terms and current information about “**Hypothyroidism**” and X-Ray application in its treatment.
- 2- Use simple sentences and talk about main idea of each paragraph of the above-mentioned topic .
- 3- Find the topic sentences of each paragraph and summarize it.
- 4- Use rapid reading skills(e.g.,skimming and scanning) to answer oral questions related to these topics as fast as possible.
- 5- Apply whatever they have learned about study skills and fill in the blanks of the cloze exercises.
- 6-Get new information about “**General and special terms pertaining to Imaging Technology (pp. 469-471)**”.

Teaching Methodology: Direct and Grammar; Translation Methods; Class discussion

Teaching Aids: a White Board, a boardmarker

**Session 17:**

**Title: Reviewing Session**

**I.** In this session, a review of the texts taught during the semester will be carried out; final remarks on them will be provided.

**II.** Students' probable questions on the materials that have been taught during the 16 previous weeks will be answered.

Teaching Methodology: Direct and Grammar; Translation Methods; Class discussion

Teaching Aids: a White Board, a boardmarker